

Decreto deberán vigilar y garantizar el debido cumplimiento por los titulares de las licencias de lo preceptuado en el mismo.

Artículo décimotercero.

El incumplimiento de lo establecido por la presente disposición, en cuanto suponga infracción a la Disciplina del Mercado, será sancionado conforme a lo dispuesto en la legislación vigente.

Disposiciones finales

Primera.—Se faculta al Departamento de Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del presente Decreto, así como para su debida interpretación.

Segunda.—Los Ayuntamientos que aprueben sus propias Ordenanzas Municipales sobre estos tipos de actividad, deberán remitir una copia de los mismos al Departamento de Comercio y Turismo del Gobierno Vasco.

Tercera.—La presente disposición entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Disposición transitoria

Aquellos Ayuntamientos donde estuvieran en vigor Ordenanzas regulando las modalidades de venta contempladas en el presente Decreto, deberán adaptarse al mismo en un plazo de tres meses, contados a partir de la publicación de la presente disposición.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 10 de Septiembre de 1980.

El Presidente, CARLOS GARAIKOTEXEA URRIZA.—
El Consejero de Comercio y Turismo, CARLOS BLASCO DE IMAZ.

DEPARTAMENTO DE TRABAJO

194

DECRETO de 10 de Septiembre de 1980, del Departamento de Trabajo sobre creación del Registro Central de Cooperativas de Euskadi.

El Real Decreto de 7 de Septiembre de 1979, número 2.209/79. (B. O. E. del 21) transfirió al Consejo General Vasco en materia de Cooperativas (artículo 11) entre otras, la competencia para el estudio, calificación e inscripción en un Registro de cooperativas de las entidades de tal carácter, resultando afectadas al respecto, en virtud del anexo III de la citada norma los artículos 75, 87 y 135 del Real Decreto 2.710/78 de 16 de Noviembre (Reglamento de Cooperativas). Tales competencias quedaron atribuidas al Departamento de Trabajo del Gobierno Vasco, una vez constituido este, en aplicación de lo dispuesto en la Disposición Transitoria del Estatuto de Autonomía, según Decreto de 9 de Junio de 1980, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco del día 20 de Junio.

Por su parte, el Estatuto de Autonomía en su artículo 10, apartado 23, otorga a la Comunidad Autónoma competencia "exclusiva" en la materia de Cooperativas, sin más limitación que la del contenido de la legislación general en materia mercantil.

En consecuencia, hasta tanto no apruebe el Parlamento Vasco una ley de Cooperativas propia de la Comunidad Autónoma, cuyo proyecto está en preparación, a efectos de una correcta ejecución de tales facultades transferidas, en particular las de Calificación e inscripción de Cooperativas, procede crear un Registro Central de Cooperativas

hemen agindutakoak behar bezala betetzea zainduko eta bermatuko dute.

Hamahirugarren Atala.

Erabaki honetan agindutakoak ez betetzea, Merkataritza-Araupideekiko hauspen gerta dedinetan, indarrean dauden legeen arauera zigortuko da.

Azken erabakiak

Lehenengoa.—Eusko Jaurlaritzako Merkataritza eta Turismo-Sailari Dekreto hau egiteratzeko eta behar denez ulertarazteko eskua ematen zaio.

Bigarrena.—Lanbide-mota hoiei buruzko Udal-Agintarauak jarri ditzaten Udalek, hoiien aldaki bat Eusko Jaurlaritzako Merkataritza eta Turismo-Sailari bidali beharko diote.

Hirugarrena.—Erabaki hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratutako egunaren biharamonean jarriko de indarrean.

Aldibaterako erabakia

Dekreto honen gai diren salmenta-moduak araupetzen dituzten Agintarauak indarren dauzkaten Udalek, erabaki hau argitaratu eta hiru hilabete epearen barruan horretara egokitu beharko dituzte.

Gasteizen, mila bederatzireun eta larogeigarreneko Irala 10.

Lehendakaria, CARLOS GARAIKOTEXEA URRIZA.—
Merkataritza eta Turismo-Sailburua, KARLOS BLASCO IMAZ.

LANA - SAILA

194

Lan-Sailaren 1980garreneko Irailaren 10eko DEKRETOA, Euskadiko Kooperatiben Herri-errolde Nagusia sortaraziz.

1979garreneko Irailaren 7ko 2209/79 Errege- Dekretoak (21garreneko Aldizkari Ofiziala), Kooperatibei buruzkoetan, besteak beste horrelako erakundeak aztertzeko, zernolako mugatzeko eta kooperatiba-errolde bateratzezako agintea eman zion Eusko Kontseilu Nagusiari horrek, esandako Arau horren III Eraskinaren indarrez, azaroaren 16ko 2710/78 Errege-Dekretoaren (Kooperatiben Araudia) 75,87 eta 135garren Atalei eragiten diela. Eusko Jaurlaritza eratu ondoren, agiten hoiek horren Lan-Sailari emanda gelditu ziren, Autonomia-Estatutoaren Aldibaterako Erabakiak diona egiteratuz, Euskal Herriko Agintaritzaren ekainaren 20ko alean argitaratutako 1980garreneko ekainaren 9ko Dekretoaren arauera.

Autonomia-Estatutoak, bere aldetik, bere 10garren Ataleko 23 zatian, Elkarte Autonomiadunari "bakarreango" agintea ematen dio Kooperatiba-a'orrean, merkataritzarekiko guztizko legeetan dagoenaz beste mugapenik gabe.

Horren ondorioz, eta Eusko Legebiltzarrak egitasmoa gertatzen ari deneko Elkarte Autonomiadunaren beraren Kooperatiba-Lege bat onartu ez dezan artean, eskuratutako agente hoiek behar bezala egiteratzeko, Euskadiko Kooperatiben Herri-errolde bat sortaraztea bidezkoa da, Herrie-

de Euskadi en adecuada coordinación con las secciones del citado Registro de las Delegaciones Territoriales de este Departamento.

En su virtud, y a propuesta del Consejero titular del Departamento de Trabajo, y previa deliberación del Consejo del Gobierno Vasco en su sesión del día 10 de Septiembre de 1980,

DISPONGO:

Artículo primero.

Se crea el Registro Central de Cooperativas de Euskadi dependiente del Departamento de Trabajo con sede en Vitoria-Gasteiz. La eficacia de todas sus unidades, centrales o periféricas viene definida por los principios de publicidad formal y material, legalidad y legitimidad.

Artículo segundo.

El Registro Central de Cooperativas de Euskadi se estructura de la siguiente forma:

a) Como órgano central de la Comunidad Autónoma, el Servicio de Registro Central de Cooperativas de Euskadi.

b) Como órganos periféricos, una Sección del Registro Central de Cooperativas de Euskadi en cada Delegación Territorial de Trabajo, a cuyo efecto las secciones que lo fueron del Registro General del Ministerio de Trabajo español transferidas el 1 de Octubre de 1979 al Consejo General Vasco pasarán a serlo del creado Registro Central de Cooperativas de Euskadi.

Artículo tercero.

El Registro Central de Cooperativas de Euskadi tendrá las siguientes funciones:

a) En cuanto órgano central de la Comunidad Autónoma:

1.º - Calificar, inscribir y certificar los actos que según la legislación vigente deban serlo en cuanto se refieran a Federaciones y Uniones de Cooperativas de Crédito, así como a las Cooperativas de primer grado obligadas desde el momento de su constitución a designar Director, o que tengan también desde su constitución un ámbito superior a la provincia. Asimismo podrá recabar la competencia de las oficinas territoriales del Registro cuando la trascendencia o complejidad del supuesto lo aconsejen.

2.º - Controlar la aplicación del Reglamento de Cooperativas, singularmente en sus aspectos sustantivos, registrales y de procedimiento proponiendo las medidas oportunas de todo tipo para garantizar un mejor y más eficaz cumplimiento de las normas y el perfeccionamiento profesional de los funcionarios encargados del Registro, tanto en el servicio central como en los periféricos.

3.º - Relacionar y coordinar a las oficinas territoriales cuando se considere necesario para su perfecta concordancia.

4.º - Estudiar y proponer cuantas medidas vayan dirigidas a asegurar la eficacia, economía y sencillez de los trámites registrales y en general de los trámites que deban cumplir tanto los promotores de las proyectadas Entidades Cooperativas como los gestores de las entidades ya constituidas.

5.º - Cuantas funciones le sean encomendadas por la Dirección de Cooperativas y Entidades Asociativas Laborales en relación con los cometidos anteriores.

rralde hori eta Sail honen Lurralde-Ordezkaritzetango horren atalak behar bezala elkarri egokituz.

Hori dela eta, Lan-Sailburuaren saloz eta Eusko Jaur-laritzak 1980garreneko Irailaren 10ean egindako bilkuran aztertu ondoren, honako hau

ERABAKITZEN DUT:

Lehenengo Atala.

Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusia sortarazten da, bere egoitza Gasteizen duela, eta Lan-Sailaren menpeko. Lan-moduekiko eta gaiekiko agiritasuna, legetasuna eta bidezketasuna izango dituzte bere eginkortasunaren oinarri, bai horren Sail Nagusiak, eta bai tokian-tokiangoak ere.

Bigarren Atala.

Honela egituratzen da Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusia:

a) Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusiaren Zerbitzua izango du Elkarte Autonomiadun osorako ihardutze-erakunde nagusia.

b) Tokian-tokiangoa ihardutze-sail gisa, Lan-Sailaren Lurralde-Ordezkaritza bakoitzean Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusiaren atal bat; horretarako, lehen Espainiako Lan-Ministeritzako Errolde Nagusikoak izan eta 1979garreneko urriaren lehenengoan Eusko Kontseilu Nagusiari eskuratutakoak, orain sortzen den Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusiaren Atal izango dira aurretik.

Hirugarren Atala.

Euskadiko Kooperatiben Herrierroldede Nagusiak honako egiteko hauek izango ditu:

a) Elkarte Autonomiadun osorako ihardutze-erakunde denez:

Lehenengoa. - Mailegu-Kooperatiben Baterakunde eta Bazkunei dagozkien gero indarrean dauden legeen arauera zernolakoa mugatu, eraso eta egiaztatu beharreko egintza guztiekin hoiek egitea, eta bai eratzerakoan bertan Artezkaria izendatu behar duten lehenengo mailako Kooperatibei edo sortzen direnean bertan probintzia baino lurreremu zabalagoa hartzen dutenei dagozkien ere. Halaber, arazoaren garrantziak edo zailtasunak komenigarri egin dezanean, Herrierroldearen lurralde-idazguen aginteak ere beretzakotu ahal izango ditu.

Bigarrena. - Kooperatiba-Araudia bete dedila zaintzea, gaiaren mamiaren, erroldaketaren eta paper-bideratzearen aldeetatik bereziki, arauok hobeki eta modu eginkorrako batez betetzea eta Herrierroldeko bai idazgu nagusiko eta bai besteetako herrilariaren lanerako gaitasuna hobetzea lortzeko egokiak izan daitezen neurri guztien saloa eginaz.

Hirugarrena. - Bateango lanerako beharrezko eritzi-takoan, lurralde-idazguak elkarrekin harremanetan jartzea eta hoi lan antolakidetzea.

Laugarrena. - Erroldaketa-bideak, eta bai eratze-asimotan dauden Kooperatiba-erakundeentzako sutzatzaileei eta bai dagoeneko eratuta daudenetakoan arduradunak egin beharreko paper-bideraketa guztiak modu eginkorrezkoak, merkeak eta errazak izan daitezela lortzeko xedezko bide guztien azterpena eta saloa egitea.

Bosgarrena. - Esandako egiteko hoiei buruz Kooperatiben eta Lankidetzako Erakundeentzako Artezkaritzak agindu diezaizkien guztiak.

b) Como órganos periféricos.

1.º - Calificar, inscribir y certificar los actos que lo requieran respecto a las Cooperativas no incluidas en el apartado I de la letra a) anterior.

2.º - Informar de los Recursos contra las Resoluciones dictadas a nivel periférico en materia registral.

3.º - Estudiar y proponer cuantas medidas vayan dirigidas a asegurar la eficacia, economía y sencillez del servicio.

Artículo cuarto.

1 - En el Registro Central de Cooperativas de Euskadi existente en la Dirección de Cooperativas y Entidades Asociativas Laborales del Departamento de Trabajo del Gobierno Vasco se llevarán los siguientes libros:

- 1) Libro Diario.
- 2) Libro de Inscripción de Sociedades Cooperativas.
- 3) Libro de Inscripción de Uniones de Cooperativas.

2 - En las secciones periféricas del Registro Central de Cooperativas de Euskadi de las Delegaciones Territoriales de Trabajo se llevarán los siguientes libros:

- 1) Libro Diario.
- 2) Libro de Inscripción de Sociedades Cooperativas.

En ambos casos el funcionamiento y contenido de los Libros Diario y de Inscripción será el que resulta de lo dispuesto en los artículos 88 a 91 ambos inclusive del Decreto 2.710/78.

Artículo quinto.

El Registro Central de Cooperativas de Euskadi se regirá por el principio de publicidad en virtud de las siguientes normas:

1.ª - Los documentos sujetos a inscripción no inscritos no producirán efectos respecto a terceros de buena fe. A este respecto la inscripción de los actos de constitución, modificación de Estatutos, fusión, absorción, desdoblamiento, o escisión y disolución de Entidades Cooperativas será constitutiva. No podrá invocarse la falta de inscripción por quien incurrió en omisión.

2.ª - La publicidad se hará efectiva mediante la manifestación de los libros y documentos del archivo o mediante certificación expedida por el encargado del Registro. La certificación será el único medio de acreditar fehacientemente el contenido de los asientos del referido Registro. Cuando sea literal podrá autorizarse mediante la utilización de xerocopias o cualquier otro medio mecánico de reproducción.

Artículo sexto.

Todos los documentos sujetos a inscripción en el Registro serán sometidos a calificación a fin de que a los libros sólo accedan los títulos que han cumplido los preceptos legales de carácter imperativo.

La calificación se basará en lo que resulte de los documentos presentados y en los correspondientes asientos del Registro.

Artículo séptimo.

Como resultado de la calificación se procederá a la extensión, suspensión o denegación del asiento solicitado, según sean correctos los títulos o adolezcan de faltas subsanables o insubsanables.

Si como consecuencia de la calificación se suspendiera o denegara la inscripción de un título se extenderá

b) Tokian-tokiko ihardutze-sail gisa:

Lehenengoa. - Aurreko a) letrako lehenengo zatian sartuta dauden Kooperatibei buruzkoak izan eta zernolako-mugapena, erasiotzea eta egiaztatzea beharrezko dutenei hoiak egitea.

Bigarrena. - Erroldaketa-gaietan toki-mailan emandako Erabakien aurkako goradeietan argipideak ematea.

Hirugarrena. - Zerbitzuen eginkortasuna, merketasuna eta erraztasuna lortzeko neurri guztien azterpena eta sailoa egitea.

Laugarren Atala.

1. - Eusko Jaurlaritzako Lan-Saileko Kooperatiba eta Lankidetzak-Artezkariatzako Euskadiko Kooperatiben Herrierroldak-Idazguan honako liburu hauek izango dira:

- 1) Egunerokoa.
- 2) Kooperatiba-Bazkunak Erroldak-Liburuak.
- 3) Kooperatiba-Batasunen Erroldak-Liburuak.

2. - Lan-Sailaren Lurralde-Ordezkaritzetan honeko liburu hauek izango dira:

- 1) Egunerokoa.
- 2) Kooperatiba-Bazkunak Erroldak-Liburuak.

Bietan, Egunerokoaren eta Erroldak-Liburuaren erabilizte-modua eta barnekoa 2710/78 Dekretuaren 88tik 91garrrainoko Atalek (biak barne) agintzen dutenei darizkienak izango dira.

Bosgarren Atala.

Euskadiko Kooperatiben Herrierroldak Nagusiak agiritasun-xedez ihardungo du, honako arau hauei datxikiela:

Lehenengoa. - Zerrendan eraso beharreko izan eta eraso gabeko agiripaperek ez dute uste onezko gainantzekoe-kiko indarrak izango. Horri buruz, Kooperatiba-erakundeek sortarazte, Araudi-aldaketa, bat egite, berebaitarazte, banatze, zatitze edo deusezte-egintzen erasotzeak eratze-indarra izango du. Hutsa egindakoak ezingo du erasota egote ezagatik legera jo.

Bigarrena. - Agiritasuna, agiritegiko liburu eta agiripaparak erakutsita edo Herrierroldako arduradunaren egiaztapen-agirien bidez egiteratuko da. Egiaztapen-agiria izango da Erroldak horretan idatzita daudenak sinistarazte-indarrez egiaztatze bide bakarra. Hitzek-hitzekoa izan dedinean, xerokopiaz edo aldakiak egiteko beste ezein mekanika-bidez baliatu ahal izango da.

Seigarren Atala.

Herrierroldak eraso beharreko agiripaper guztien zernolakoazko mugapena egingo da, liburura aginte-indarrezko lege-arauak bete dituztenak baino iritsi ez daitezen.

Zernolako mugatzeko, aurkeztutako agiripaperei eta Erroldak-Liburuan erasota daudenei dariena izango da oinarri.

Zazpigarren Atala.

Zernolako mugatu ondoren, eskatutako erasotzea egitea, gerogorako uztea edo ukatzea erabakiko da, agiriok hutsik gabekoak izatearen edo zuzendu daitezkeen edo ezin zuzendu daitezkeen hutsak egotearen arauera.

Zernolakoaren mugapenaren ondorioz agiri bat erasotzeari gerorakotu edo uko egingo balitzaio, ohar bat

anotación preventiva en tanto se subsanen los defectos o se resuelva el Recurso.

Artículo octavo

Las inscripciones producen los efectos prevenidos en la Ley General y Reglamento de Cooperativas.

El contenido de los libros y el Registro se presume exacto y válido.

La inscripción no convalida los actos o contratos que sean nulos con arreglo a la Ley o Reglamento.

La declaración de inexactitud o nulidad no perjudicará los derechos de terceros de buena fe adquiridos conforme al contenido del Registro.

Los asientos del Registro Central de Cooperativas de Euskadi producirán todos sus efectos mientras no se inscriba la declaración de su inexactitud o nulidad: los acuerdos de los órganos sociales que deban ser sometidos a calificación y registro no podrán ser aplicados válidamente por la Cooperativa en tanto no le sea notificada a ésta la correspondiente inscripción.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. - El Departamento de Trabajo dictará las normas de aplicación y desarrollo que precise la organización y funcionamiento del Registro Central de Cooperativas de Euskadi tanto a nivel central como en los servicios periféricos.

Segunda. - En cuanto a plazos, recursos y demás materias no reguladas expresamente en este Decreto o en las normas de aplicación y desarrollo a que se refiere la disposición anterior se estará a lo dispuesto en la Ley de 17 de Julio de 1958 de Procedimiento Administrativo.

Tercera. - El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

DISPOSICION ADICIONAL

Quedan modificadas y completadas en la medida precisa para acomodarlas a lo preceptuado en las disposiciones mencionadas en el presente Decreto, las siguientes normas:

- Artículo 75 del Reglamento de Cooperativas, Real Decreto 2.710/1978 (R. 1.978, 2498 y R. 1.979, 405) de 16 de Noviembre.

- Artículos 87 y 135 del Real Decreto 2.710/1978.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 10 de Septiembre de 1980.

El Presidente, CARLOS GARAÍKOETXEA URRIZA.—
El Consejero titular del Departamento de Trabajo, MARIO FERNANDEZ PELAZ.

idatziko da hutsak zuzendu edo goradeia erabaki dedine-rarterako.

Zortzigarren Atala.

Liburuetan erasotzeak, Kooperatiben Guztizko Legean eta Araudian ohartemandako ondorioak dakartza.

Liburuetan eta Herrierroldean idatzita daudenak zehatz eta balioduntzat jotzen dira.

Erasotzeak ez die Legearen edo Araudiaren indarrez baliorik ez duten egintza edo hitzarmenei baliorik ematen.

Zehaztasunik ezaren edo baliorik ezaren adierazpena ez da gainontzekoek Herrierroldean dagoenaren arauera eta uste onez beretzakotutako eskubideen kaltetan izango.

Euskadiko Kooperatiben Herrierrolde Nagusian idatziz erasotakoak bere zehaztasunik ezaren edo baliorik ezaren adierazpena eraso ez dedin artean erabateko eraginkortasuna izango dute; Kooperatiba ezingo da zernolakoaren mugapena eta erroldean erasotzea noraezko duten bazkun-ihardutesailen erabakiez bidezketasunez baliatu, dagokion erasitze hori eginda dagoela jakinarazi dakionerarte.

AZKEN ERABAKIAK

Lehenengoa. - Lan-Sailak emango ditu Euskadiko Kooperatiben Herrierroldea Euskadi osoko nahiz lurralde-mailan antolatze eta ihardunean jartzeko beharrezko izan daitezen baliapide eta egiteratze-arauak.

Bigarrena. - Dekreto honek berariz araupetu gabeko epe, goradei eta gainontzekoei buruzkoetan, edo aurreko aginduak aipatzen dituen erabiltze eta egiteratze-moduei buruzkoetan, 1958garreneko uztailaren 17ko Arduralaritzabide-Legeak diona izango de nagusi.

Hirugarrena. - Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamonean jarriko da indarrean.

GEHIGARRIZKO ERABAKIA

Honako arau hauek gelditzen dira aldatuta edo osatuta Dekreto honetan aipatutako erabakietan agindutakoei egokitze beharrezko gerta dedin neurrian:

- Kooperatiba-Araudiaren 75garren Atala, Azaroaren 16ko 2710/1978 Errege-Dekreto (1978, 2498 eta 1979, 405).

- 2710/1978 Errege-Dekretoaren 87garren eta 135garren Atalak.

Gasteizen, 1980garreneko Irailak 10.

Lehendakaria, CARLOS GARAÍKOETXEA URRIZA.—
Lan-Sailburua, MARIO FERNANDEZ PELAZ.

Autoridades y personal Agintariak eta lanarigoa

DEPARTAMENTO DE CULTURA

195

DECRETO de 10 de Septiembre de 1980, de nombramiento de Director del Departamento de Cultura.

A propuesta del Titular del Departamento de Cultura, previa deliberación del Gobierno Vasco en su reunión de 10 de Septiembre de 1980, vengo en nombrar Director de Museos, Archivos y Bibliotecas a:

KULTURA - SAILA

195

1980garreneko Irailaren 10eko DEKRETOA, Kultura - Sailko Artezkari bat izendatuz.

Kultura-Sailburuaren saloz, eta Eusko Jaurlaritzak 1980garreneko Irailaren 10 ean egindako bilkuran aztertu ondoren,